



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/18  
18 December 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам  
безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**  
(Берн, 24-28 марта 2003 года)

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

**Поправка к пункту 1.1.3.2 f)**

**Передано Европейской ассоциацией по сжиженным нефтяным газам (ЕАСНГ)\***

*Резюме:*

Предлагается изменить нынешнюю формулировку пункта 1.1.3.2 f), касающегося освобождения от действия требований ДОПОГ/МПОГ перевозки неочищенных порожних встроенных цистерн высокого давления.

---

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2003/18.

*Обоснование:*

В настоящее время пункт 1.1.3.2 f) гласит следующее:

Положения ДОПОГ не применяются к перевозке: "неочищенных порожних встроенных цистерн высокого давления, если они герметично закрыты".

Практика предприятий по производству СНГ требует транспортировки таких стационарных цистерн по автодорогам и железных дорогам для эксплуатационных целей.

Нынешнее выражение "герметично закрыты" предполагает, что во время перевозки предохранительные клапаны (наличие которых на этих стационарных цистернах для СНГ является обязательным) должны быть сняты или герметизированы, что является неприемлемым с точки зрения безопасности.

*Предложение:*

Изменить пункт 1.1.3.2 f) следующим образом:

f) "неочищенных, номинально порожних встроенных цистерн высокого давления, которые перевозятся при том условии, что все отверстия, за исключением отверстий устройств для сброса давления (когда таковые имеются), закрыты с помощью заглушек или колпаков; и ...".

---